

Bulharská azbuka	12	Българска азбука
1. Bulharské nápisy	14	1. Български надписи
2. Obraty společenského styku	17	2. Фрази при общуване
Pozdravy	17	Поздрави
Oslovení	17	Обръщения
Poděkování	18	Благодарност
Prosba — Žádost —		Молба — Искане
Upozornění	18	— Обръщане внимание
Omluvy	20	Извинения
Představování	20	Представяне
Zdvořilosti	22	Учтивост
Souhlas	22	Съгласие
Nesouhlas	23	Несъгласие
Otázky	23	Въпроси
Vyhýbavá odpověď	25	Уклончив отговор
Lítost	26	Съжаление
Rádost — Spokojenost	26	Радост — Задоволство
Nespokojenost —		Неудовлетвореност
Rozhořčení	26	— Възмущение
Obavy	27	Опасения
Omyl	27	Грешка
Pochyby — Překvapení	27	Съмнения — Изненади
Ujištění — Slib	28	Уверение — Обещание
Radý — Minění	28	Съвети — Мнения
Zasahujeme do hovoru	29	Намесваме се в разговор
Blahopřání	30	Поздравления, честитки
Soustrast	30	Съболезнование
Návštěva	31	На гости
<i>Pozvání</i>	31	<i>Покана</i>
<i>Příchod — Uvitání</i>	31	<i>Пристигане — Посрещане</i>
<i>U stolu</i>	33	<i>На масата</i>
<i>Loučení</i>	34	<i>Сбогуване</i>
Kouření	35	Пушене
Na konferenci		На конференция
— Na recepci	36	— На прием
Dorozumění	37	Взаимно разбиране
<i>Rozumíte?</i>	38	<i>Разбирате ли?</i>

<i>Kde jste studoval bulharštinu?</i>	39	<i>Къде сте учили български?</i>	
<i>Hlavní jazyky</i>	39	<i>Основни езици</i>	
3. Všeobecné údaje	41	3. Общи данни	
Číslovky	41	Числителни имена, числа	
<i>Základní číslovky</i>	41	<i>Числителни бройни</i>	
<i>Řadové číslovky</i>	42	<i>Числителни редни</i>	
<i>Zlomky</i>	43	<i>Дроби</i>	
<i>Kolikrát?</i>	43	<i>Колко пъти?</i>	
Míry — Váhy	44	Мерки — Теглилки	
<i>Váhy</i>	44	<i>Теглилки</i>	
<i>Duté míry</i>	44	<i>Мерки за обем</i>	
<i>Délkové míry</i>	44	<i>Мерки за дължина</i>	
Barvy	45	Цветове	
Určení místa a směru	46	Определяне на място и посока	
<i>Kde?</i>	46	<i>Къде?</i>	
<i>Kam?</i>	47	<i>На къде? Къде?</i>	
Čas	47	Време	
<i>Kdy?</i>	48	<i>Когат?</i>	
<i>Kolik je hodin?</i>	49	<i>Колко е часът?</i>	
<i>Týden — Dny</i>	51	<i>Седмица — Дни</i>	
<i>Den — Noc</i>	53	<i>Ден — Нощ</i>	
<i>Rok — Měsíc</i>		<i>Година — Месеци</i>	
<i>— Století</i>	54	<i>— Век</i>	
<i>Datum</i>	55	<i>Дата</i>	
<i>Roční období</i>	56	<i>Годишни времена</i>	
<i>Svátky</i>	56	<i>Празници</i>	
Počasí	57	Време	
<i>Je teplo</i>	57	<i>Топло е</i>	
<i>Bouřka</i>	57	<i>Буря</i>	
<i>Je ošklivo</i>	58	<i>Лошо е</i>	
<i>Vítr</i>	58	<i>Вятър</i>	
<i>Děšť</i>	58	<i>Дъжд</i>	
<i>Je zima</i>	59	<i>Студено е</i>	
<i>Mlha</i>	59	<i>Мъгла</i>	
<i>Předpověď</i>	60	<i>Прогноза за времето</i>	
<i>Teplota</i>	60	<i>Температура</i>	
Světové strany	60	Географски посоки	
Příroda — Země — Vesmír	61	Природа — Земя — Космос	
Státy — Světadíly	64	Държави — Континенти	
<i>Názvy zemí a jejich příslušníků</i>	64	<i>Наименование на държави и техните жители</i>	
4. Osobní údaje — Charakteristika	66	4. Лични данни — Характеристика	
Osobní údaje	66	Лични данни	
Národnost	67	Народност	
Fyzický vzhled	68	Вншнен вид	

Lidské tělo	69	Човешко тяло
Povahové vlastnosti	70	Особености на характера
Věk	71	Възраст
5. Rodina — Bydlení	73	5. Семейство — Живеене
Rodina	73	Семейство
Svatba — Manželství	73	Сватба — Брак
Děti	74	Деца
Úmrtí	74	Смърт
Bydlení	76	Живеене
Byt	77	Жилище
Podnájem	78	Под наем
6. Povolání — Vzdělání	81	6. Професия — Образование
Povolání	81	Професия
Kde pracujete?	81	Къде работите?
Jaký máte plat?	82	Каква заплата получавате?
Škola — Vzdělání	86	Училище — Образование
7. Zdraví — Nemoci	90	7. Здраве — Болести
Jak se vám daří?	90	Как се чувствувате?
Co se vám stalo?	90	Какво ви стана?
U lékaře	91	При лекаря
U zubního lékaře	94	При зъболекаря
V lékárně	97	В аптеката
8. Cestování	100	8. Пътуване
Pasová kontrola	101	Паспортен контрол
Celnice	102	Митница
Zavazadla	103	Багаж
Nosič	103	Носач
Úschovna zavazadel	104	Гардероб за багаж
Auto	105	Кола, автомобил
Dopravní značky	105	Пътни знаци
Máte auto?	106	Имате ли кола?
Umíte řídit?	107	Можете ли да карате кола?
Pokyny při jízdě	107	Указания при пътуване
Dotazy na cestu	107	Допитване за пътя
Svezení — Autostop	109	Превозване — Автостоп
Benzínová pumpa	109	Бензиностанция
Parkování — Garáž	110	Паркиране — Гараж
Servis	111	Сервиз
Autoopravna	111	Авторемонтна работилница
Dopravní přestupky	111	Нарушения на движението по пътищата
Nehody	114	Автопроизшествия
Autokempink	119	Автокъмпинг
Vlak	121	Влак
Nápis	121	Надпис

<i>Informace</i>	121	<i>Информация</i>
<i>Jízdenky</i>	123	<i>Билети</i>
<i>Na nástupišti</i>	124	<i>На перона</i>
<i>Za jízdy — Ve vlaku</i>	125	<i>По време на пътуване</i>
<i>Průvodčí</i>	126	<i>— Във влака</i>
<i>Příjezd</i>	127	<i>Кондуктор</i>
Letadlo	129	<i>Пристигане</i>
<i>V letecké kanceláři</i>	129	Самолёт
<i>Na letišti</i>	131	<i>V аеробюрото</i>
<i>U váhy</i>	131	<i>На летището</i>
<i>Odlet</i>	132	<i>При теглилката</i>
<i>V letadle</i>	132	<i>Отлитане</i>
<i>Po přiletu — Tranzit</i>	134	<i>V самолёта</i>
Lod	135	<i>След кацане — Транзит</i>
<i>Na molu</i>	135	Параход, кораб
<i>Na lodi</i>	136	<i>На кея</i>
Městská doprava	138	<i>На парахода. На кораба</i>
<i>V dopravním prostředku</i>	139	Градски транспорт
<i>Taxi</i>	139	<i>V превозно средство</i>
Banka — Směnárna	140	<i>Taxi</i>
<i>Informace</i>	140	Банка — Обмяна на валута
<i>U přepážky ve směnárně</i>	141	<i>Информация</i>
<i>V bance</i>	141	<i>На гишето за обмяна</i>
<i>Peníze</i>	142	<i>на валута</i>
Město	144	<i>V банката</i>
<i>Dotazy na cestu</i>	144	<i>Пару</i>
<i>Prohlídka města</i>	146	Град
<i>Cestovní kancelář</i>	149	<i>Въпроси за пътя</i>
<i>Okružní jízdy</i>	149	<i>Разглеждане на града</i>
<i>Výlety</i>	150	Пътническо бюро
9. Hotel	152	<i>Туристически пътувания, маршрутни пътувания</i>
<i>Rezervování</i>	152	<i>Излети</i>
<i>V recepci</i>	153	9. Хотел
<i>Cena</i>	155	<i>Резервация</i>
<i>Závady</i>	156	<i>V рецепцията</i>
<i>Služby</i>	157	<i>Цена</i>
<i>Odjezd</i>	157	<i>Неузправности</i>
10. Restaurace — Jídla	160	<i>Услуги</i>
<i>Restaurace</i>	160	<i>Заминаване</i>
<i>Jdeme do restaurace</i>	161	10. Ресторант — Ястия
<i>Snídaně</i>	161	<i>Ресторант</i>
<i>Oběd — Večeře</i>	161	<i>Отиваме на ресторант</i>
<i>Pití</i>	163	<i>Сутрешна закуска</i>
<i>Při jídle</i>	163	<i>Обяд — Вечера</i>
		<i>Напитки</i>
		<i>При хранене</i>

Závady	164	Неизправности	
Placeni	165	Плащане	
Jídla — Stolování	166	Ястия — На масата	
Ryby — Drůbež — Zvěřina	168	Рѣба — Птици — Дивеч	
Uzeniny	168	Уолбаси	
Zelenina	169	Зеленчуци	
Ovoce	169	Плодове	
Nápoje	170	Напитки	
Seznam bulharských jídel	171	Списък на българските ястия	
11. Nákupy — Služby — Opravy	175	11. Покупки — Услуги — Поправки	
Názvy obchodů	175	Названия на магазини	
Nákupy	176	Покупки	
V obchodě	177	В магазина	
Cena	177	Цена	
Výměna	179	Замѣна	
Potraviny	179	Хранителни стоки	
Mlékárna	181	Млекарница	
Pekařství	181	Хлебни изделия	
Prodej tabáku	181	Продажба на тютюн	
Knihkupectví	182	Книжарница	
Novinový stánek	183	Вестникársка будка	
Papírnictví	183	Книжарница	
Dárky — Šperky	184	Подаръци — Бижута	
Látky	185	Платове	
Druhy	185	Видове	
Vzor	186	Десен	
Barvy	186	Цвят	
Nákupy	187	Покупки	
Konfekce — Pletené zboží — Prádlo	188	Конфекция — Трикотаж — Бельо	
Ruční práce	190	Ръкоделие	
Obuv	191	Обувки	
Nákupy	191	Покупки	
Opravy	192	Поправки	
Kožené zboží	193	Кожени изделия	
Květiny	193	Цветя	
Fotografické potřeby	194	Фотографски материали	
Vyvolání filmu	195	Проявяване на филм	
U fotografa	195	При фотографа	
Oční optika	197	Оптика	
Hodinářství	197	Часовникарство	
Holič — Kadeřník	198	Бръснарство — Фризьорство	
Pánské oddělení	199	Бръснарски салон (мъжско отделение)	
Dámské oddělení	199	Фризьорски салон (дамско отделение)	

Parfumerie — Drogérie	200	Парфюмерия — Дрогерия	
Čistírna	202	Химическо чистене	
Opravy, správkы	202	Поправки	
12. Pošta — Telefon	204	12. Поща — Телефон	
Na poště	204	На пощата	
<i>Dopisy</i>	204	<i>Писма</i>	
<i>Poste restante</i>	205	<i>До поискване</i>	
<i>Baliky</i>	205	<i>Колети</i>	
<i>Telegramy</i>	205	<i>Телеграми</i>	
<i>Posilání peněz</i>	206	<i>Изпращане на пари</i>	
<i>Filatelie</i>	206	<i>Филателия</i>	
Dopisy — Pohlednice	207	Писма — Изгледи	
<i>Na obálce</i>	207	<i>На плика</i>	
<i>Adresa</i>	207	<i>Адрес</i>	
<i>Oslovení</i>	208	<i>Обръщения</i>	
<i>Úvodní fráze</i>	208	<i>Уводни фрази</i>	
<i>Závěrečné fráze</i>	209	<i>Заключителни фрази</i>	
<i>Pohlednice</i>	209	<i>Илюстрирана картичка</i>	
Telefon	211	Телефон	
13. Kultura — Zábava — Sport	215	13. Култура — Развлечения — Спорт	
Divadlo	215	Театър	
<i>U pokladny</i>	216	<i>На касата</i>	
<i>V divadle</i>	216	<i>В театъра</i>	
Kino	219	Кино	
<i>U pokladny</i>	219	<i>На касата</i>	
Hudba	221	Музика	
Rozhlas	224	Радио	
Televize	224	Телевизия	
Gramofon	225	Грамофон	
Magnetofon	226	Магнетофон	
Výtvarné umění	227	Изобразително изкуство	
Četba	230	Четиво	
Zábava	232	Развлечения	
<i>Kam jdete dnes večer?</i>	232	<i>Къде ще отидете довечера?</i>	
<i>Hry</i>	233	<i>Игри</i>	
<i>Tanec</i>	234	<i>Танц</i>	
<i>Záliby</i>	234	<i>Увлечения</i>	
<i>Fotografování</i>	235	<i>Снимане. Фотографиране</i>	
<i>Filatelie a sběratelství</i>	236	<i>Филателия и колекционироване</i>	
Sport	237	Спорт	
<i>Kolektivní hry</i>	238	<i>Колективни игри</i>	
<i>Lehká atletika</i>	239	<i>Лёка атлетика</i>	
<i>Zimní sporty</i>	240	<i>Зимни спортове</i>	
<i>Plavání</i>	241	<i>Плуване</i>	

<i>Lodka</i>	241
<i>Na pláži</i>	242
14. Stát — Průmysl —	
Zemědělství	246
Stát	246
Průmysl	248
Zemědělství	250
Rejstřík	253

<i>Лодка</i>	
<i>На плажа</i>	
14. Държава — Промышленост —	
Земеделие	
Държава	
Промышленост	
Земеделие	